

LA REVUE DÉCALÉE

GRATUIT

FACTOTUM

des idées, des jeunes, des femmes et

des mémés qui aiment la castagne

JUILLET/AOÛT 2014 /// N° 181



Centre d'Etude
de Langues

CCI BAYONNE
PAYS BASQUE

Profitez de l'été pour pratiquer l'Anglais ou l'Espagnol
Nos intensifs d'été, votre atout réussite

Ateliers de conversation et de rédaction
Tous niveaux, étudiants et adultes



05.59.46.58.16/www.bayonne.cci.fr/former-mes-collaborateurs

5 sessions au choix (30 heures sur 2 semaines)

- 23 juin au 4 juillet
- 7 au 18 juillet
- 21 juillet au 1er août
- 4 au 14 août
- 18 au 29 août

225€/pers., prix duo 200€/pers.

Rdv au CEL - 50/51 allées Marines à Bayonne





**FESTIVAL
2014**
AVEC LE SOUTIEN DE LA
VILLE DE PAU

LES ACP PRESENTENT

ETE À PAU

15 JUILLET
06 AOÛT

ASAF AVIDAN CONCERT ACOUSTIQUE SOLO "BACK TO BASICS"
FEMI KUTI / DIRTYPHONICS /
FRANÇOIS AND THE ATLAS MOUNTAINS /
SYSTEMA SOLAR / CATS ON TREES /
SKIP&DIE / BIGA*RAMX /
THE INSPECTOR CLUZO /

TIKKI HILL / NATHALIE NATHIEMBE / PASCAL PARISOT "LA VIE DE CHITANI"
CAPE TOWN EFFECTS / IGORRA / SCHLASSS / EROTIC MARKET /
SAKVA / SCARECROW / MALTED MILK / RESONATORS /
KARNEGE / BIDRIA / ...

REPLI À LA FOIRE EXPO EN CAS DE PLUIE

GRATUIT



LETERPAU.COM



EDITO • EDITO • EDITO • EDITO • EDITO

BAISSER DE RIDEAU

✖ *Le temps d'ergoter quelques lignes sur une année paradoxale, frustrante et riche, en butte aux vicissitudes d'un contexte bancal et, en même temps, porteuse d'idées d'avenir.*

Éternel paradoxe d'un petit poucet qui sème ses cailloux depuis 1995 et qui trace sa route inlassablement, fidèle à ses convictions, en se trompant parfois et en prenant des chemins de traverse. La dernière sente défrichée, c'est un dispositif d'aide à la parentalité qui va faire se rencontrer des jeunes et des familles qui souhaitent que leurs enfants puissent bénéficier à la maison de la présence d'un grand frère ou d'une grande sœur entre la sortie de l'école et l'heure du retour de leur(s) parent(s). En place à Pau, à Bayonne et à Tarbes, il est la suite logique de la cohabitation solidaire entre jeunes et seniors qui a pris son envol cette saison avec l'aide du Conseil Général des Pyrénées Atlantiques et du Fonds Social Européen. Un dernier numéro, c'est aussi l'occasion de remercier tous celles et ceux qui ont contribué à faire que Factotum continue à vous intéresser, à vous faire sourire, à vous émouvoir, à vous irriter. Chapeau bas, donc, à Danièle Siegler, Catherine V, Florence Vergely, Christian Garrabos, Jean-Pierre Laclau, soutenus par les dessins d'Arnaud Aguer (<http://deusa.over-blog.com>) et de David Dulhôte (www.thefrenchraleur.com). On terminera par un rappel du site Factotum : www.journal-factotum.com et du facebook du même nom : <https://www.facebook.com/journal.factotum>

Ils ont pour vocation de vous livrer les événements et les coups de cœur que nous n'avons pas eu la place d'exprimer sur la version papier. Par exemple, "La petite souris", délicieuse histoire délivrée par Nathalie Bernard aux éditions Vox Scriba, qui contribuera à détendre vos angelots entre deux arrêts pipi sur la route des festivals. Place aux artistes, à ceux qui auront décidé de se produire devant vous, envers et contre tout et pensée à ceux qui auront renoncé, de cette guerre lasse que nous conte Florence.

Le auguro salute e arrivederci a settembre !



Pierre de Nodrest



FACTOTUM

Directeur de publication - Redacteur en chef : Pierre de Nodrest
Rédaction : Florence Vergely, Pierre de Nodrest
Dessins couverture et intérieurs : Angie Milady - <http://angie-milady.deviantart.com/>
Photos : Florence Vergely, Bernard Lautier
Conception graphique : Studio Les Artsbaletes - www.lesartsbaletes.com

Impression : Pyrénées Presse
Journal diffusé à Pau, Orthez, Oloron, Tarbes, Lourdes, Bayonne, Biarritz, Anglet, Bordeaux, Toulouse...

▲ FACTOTUM est une publication de Pierre de Nodrest
"La Renardière", chemin du lavoir - 64160 Serres-Morlaas
06 60 43 19 42
contact@journal-factotum.com /// www.journal-factotum.com
ISSN 2117 - 4334

10e édition !

Papet J et le 149 Band, Biella Nuei, Pirat's Sound Sistema, Niko Etxart, Goulamas'K, Els Catarres, Djé Balèti, L'Art à Tatouille, Lhi Balòs, La Mau Maridada, Arraça, Los Comelodians, La part des Anches, Ba'al...

21-24
AOÛT

Festival des musiques
et cultures du Sud

Festival HESTIV'ÒC

PAU
BÉARN

Tot a gratis!



www.hestivoc.com



Organizat per ACCENTS DU SUD





[65]

LE FESTIVAL D’ALTITUDE JAZZ À LUZ 11, 12, 13 et 14 juillet 2014

Jazz à Luz est un festival de création à la montagne. Jazz contemporain, musique improvisée, actuelle et future... embarquez-vous pour quatre jours de dépaysement musical avec près de 30 concerts dans des lieux surprenants, bucoliques et exceptionnels. Un rendez-vous atypique, où artistes et public se rencontrent, où se côtoient créations contemporaines, fanfares, balades musicales et apéros-concerts. Au cœur du Pays Toy, lumineuse vallée pyrénéenne, un festival à découvrir...

➔ www.festivaljazzaluz.ouvaton.org

PROGRAMMATION

Vendredi 11 juillet
-**18h00**, Centre de vacances Cévéo – Entrée libre
Le Cri du lustre, élixir sonore, avec Julie Läderach (violoncelle), Chris Martineau (alto), Sylvain Meilhan (violoncelle), Elodie Robine (alto), Stéphane Ghislain Roussel (mise en scène). Coproduction Maison du Parc et de la Vallée de Luz Saint-Sauveur et OARA (Office Artistique de la Région Aquitaine).
-**21h00**, Verger – Entrée libre
Compagnie les Charentaises de luxe : à 4 épingles, avec Philippe Bostvironnois (batterie mobile), Jean Crozat (soubassophone), Christophe Métra (trompette), Jeff Giroud (saxophone ténor), Bruno Fontaine (mise en scène). www.charentaisedeluxe.com
-**22h15**, Chapiteau – 15 / 13 euros
Ciné-concert / création – Caravaggio « **L'Amour est un crime parfait** » (2014)
-**01h00**, Salle des voûtes à la Maison de la Vallée – 5 euros
Miss Arkansas 1993, avec Xavier Laurant (guitare, électronique, voix)
-**02h00**, Salle des voûtes à la Maison de la Vallée – Entrée libre
DJ Zorro du cul, avec Xavier Laurant (mix)

Samedi 12 juillet
-**11h00**, Salle de spectacle à la Maison de la Vallée – 10 / 8 euros
Nate Wooley (Etats-Unis, trompette amplifiée). www.natewooley.com
-**12h00**, Hôtel Restaurant de Londres – Entrée libre
Compagnie Les Charentaises de luxe : les évadés, avec Philippe Bostvironnois (batterie mobile), Jean Crozat (soubassophone), Christophe Métra (trompette), Jeff Giroud (saxophone ténor), Bruno Fontaine (mise en scène) www.charentaisedeluxe.com
-**14h30**, Amphithéâtre extérieur de la Maison de la Vallée – Entrée libre
Rendez-vous d'Anne Montaron : moments de rencontres et d'échanges avec les artistes du festival guidés par Anne Montaron, animatrice de « A l'improviste », le rendez-vous des musiques improvisées sur France Musique.
-**16h00**, Salle de spectacle de la Maison de la Vallée – 10 / 8 euros
Toma Gouband, percussions de pierres sonnantes www.par4chemins.com
-**19h00**, Chapiteau – 15 / 13 euros
Augusti Fernandez & Nate Wooley, avec Augusti Fernandez (Espagne, piano) et Nate Wooley (Etats-Unis, trompette) www.augustifernandez.com et www.natewooley.com
-**22h00**, Verger – Entrée libre
Compagnie les Charentaises de luxe : les évadés (suite), avec Philippe Bostvironnois (batterie mobile), Jean Crozat (soubassophone), Christophe Métra (trompette), Jeff Giroud (saxophone ténor), Bruno Fontaine (mise en scène) www.charentaisedeluxe.com
-**23h00**, Chapiteau – 3 euros
Chromb ! Avec Léo Dumont (batterie), Camille Durieux (claviers, choeurs), Lucas Hercberg (basse, effets, choeurs), Antoine Mermet (saxophone alto, voix, synthétiseurs, delay) www.chromb.org
-**00h30**, Salle des voûtes à la Maison de la Vallée – 5 euros
Fabulous Wadness, avec Fabien Di Napoli (human beatbox), Walid Baali (human beatbox)

-**01h30**, Salle des voûtes de la Maison de la Vallée – Entrée libre
El Selector Andaluz, avec Yan Beigbeder (mix)
Dimanche 13 juillet
Attention, nous vous amenons en balade musicale de 10:30 à 17:00 vers les spectacles **Lie Mineure, Didier Lasserre « La Mémoire », La Ruche à Sons** et une table ronde animée par **Anne Montaron**. Départ à pied depuis le parc Claude Massoure (verger), à 10:30 !
-**11h00**, Colline Solférino -Entrée libre
Lie Mineure (documentaire de création sonore), de Manoëll Bouillet (écriture), Laure Carrier (prise de son, montage), Denis Cointe (réalisation), David Coulores (mixage), Marion Debats (collecteure de mémoire), Didier Lasserre (création musicale). www.compagnietranslation.fr
-**12h00**, Colline Solférino – Entrée libre
Didier Lasserre (batterie) www.didierlasserre.free.fr
-**14h30**, Balade musicale, départ à 13:45 de la colline Solférino vers un lieu secret – 5 euros
La Ruche à Sons, avec Benjamin Bonbonneau (clarinette, plasticien), Sébastien Cirotteau (trompette), Benjamin Maumus (créateur sonore, ingénieur du son) www.laruchasons.blogspot.fr
-**15h30**, Balade musicale – Lieu secret – Entrée libre
Rendez-vous d'Anne Montaron : moments de rencontres et d'échanges avec les artistes du festival guidés par Anne Montaron, animatrice de « A l'improviste », le rendez-vous des musiques improvisées sur France Musique

-**19h00**, Salle du Conseil – Mairie (entrée par le parc Claude Massoure) – 5 euros
Antoine Mermet (bouche amplifiée) www.antoinemermet.com

Dimanche 13 juillet (suite)
-**21h30**, Chapiteau – 15 / 13 euros
Orchestre National de Jazz, dirigé par Olivier Benoit www.onj.org
-**23h00**, Verger – Entrée libre
El Selector Andaluz, avec Yan Beigbeder (mix)
-**00h30**, Salle des voûtes à la Maison de la Vallée – 5 euros
Electric Vocuhila, avec Maxime Bobo (saxophone, clavier), Boris Rosenfeld (guitare), François Rosenfeld (basse, percussions), Etienne Ziemniak (batterie) www.vocuhila.wordpress.com/electric

Lundi 14 juillet
-**10h00**, Marché – Entrée libre
El Selector Andaluz « Les produits fermiers Jazz à Luz », avec Yan Beigbeder (mix)
-**11h00**, Salle des voûte de la Maison de la Vallée – 10 / 8 euros
Piak, avec Bertrand Fraysse (batterie), Julien Gineste (sax alto et ténor), Florian Nastorg (sax alto et baryton) www.piak.me
-**12h30**, Verger – Repas 15 euros
Repas des moutonniers + AOC Party (El Selector Andaluz)
-**15h00**, Salle de cinéma de la Maison de la Vallée – Entrée libre
Conférence « Jazz et cinéma », avec Pierre-Henri Ardonceau
-**17h00**, Bar Le Centre – Entrée libre
Roudolpho, avec Nicolas Poirier (guitare, voix) et Yannick Puybaret (saxophone, glockenspiel, voix) www.roudolpho.com
-**18h30**, Chapiteau – 10 / 8 euros
Anne-James Chaton, Andy Moor (The Ex), **Thurston Moore** (Sonic Youth), avec Anne-James Chaton (voix), Andy Moor (Hollande, guitare), Thurston Moore (Etats-Unis, guitare, voix) www.facebook.com/pages/Guitar-Poetry-Tour
-**21h30**, Chapiteau – 15 / 13 euros
Kaze, avec Satoko Fujii (Japon, piano), Natsuki Tamura (Japon, trompette), Peter Orins (batterie) www.muzzix.info/Kaze
-**22h30**, Verger – Entrée libre
Roudolpho, avec Nicolas Poirier (guitare, voix), Yannick Puybaret (saxophones, glockenspiel, voix) www.roudolpho.com
-**00h00**, Salle des voûtes de la Maison de la Vallée – Entrée libre
Ultra Zook, avec Benjamin Bardiaux (clavier, voix, lumière), Rémi Faraut (batterie, voix, lumière), Emmanuel Siachoua (basse, guitare, voix, lumière) www.ultrazook.fr

➔ Tarifs Pass festival 100 euros (si vous avez déjà adhéré à Jazz Pyr' en 2013, le pass en souscription est à 70 euros), tarifs réduits adhérents Jazz Pyr', étudiants, demandeurs d'emploi, allocataires RSA, 15-18 ans, gratuité sur certains concerts pour les moins de 15 ans.

➔ **Abonnez-vous en ligne (service sécurisé) : https://jazzaluz.festik.net ou envoyez votre règlement par chèque à l'ordre de l'association Jazz Pyr' à Association Jazz Pyr' / Place Saint-Clément / 65 120 Luz Saint-Sauveur (pour les courriers postaux, merci de nous préciser votre nom, adresse, numéro de téléphone et adresse e-mail).**

Interview Jean-Pierre Layrac - La "touche" Jazz à Luz

«Afficher un projet culturel innovant à forte personnalité dans une vallée pyrénéenne, défendre une éthique artistique et une éthique musicale engagées, n'empêchent pas de s'inscrire dans la durée et de gagner en popularité.» (extrait du dossier de presse 2006). Le pari est osé mais Jazz à Luz persiste et signe. Président de Jazz Pyr', l'association qui porte le projet depuis maintenant 24 ans, Jean-Pierre Layrac est surtout un fou de jazz, de tous les jazz.

Factolum: Jean-Pierre Layrac, en quoi cette édition ressemble-t-elle aux autres et en quoi sera-t-elle différente?

Jean-Pierre Layrac: La différence est dans la thématique abordée (cette année, jazz et cinéma). Nous aurons deux soirée «têtes d'affiches», des projets assez lourds. Je pense à Caravaggio en ciné-concert (création en live sur l'Amour est un crime parfait" des frères Larrieu) et aux frères Larrieu, et à l'Orchestre National de Jazz, véritable institution que nous avons l'honneur de recevoir à Luz. Cependant, la ligne artistique est inchangée, cette édition ressemblera aux autres car elle respecte la même façon de travailler. La programmation est construite sur l'étonnement, il s'agit de découvrir des artistes que l'on n'entend pas ailleurs. Dans le milieu du jazz, il existe en effet un paradoxe. Notre époque connaît l'émergence de formations jazz très performantes à Tours, Paris, Bordeaux, Toulouse...et chaque année voit arriver de jeunes musiciens de grand talent. Il y a une vraie richesse en France et en Europe! Mais dans un même temps, les festivals ne prennent pas le risque de les programmer, ce qui permet pourtant d'entretenir cet art. L'éthique de Jazz à Luz est de défendre tous les projets. Il y a des concerts qu'on ne peut oublier, c'est pour ces artistes que nous souhaitons continuer.

Est-ce vous qui dénîchez ces nouveaux talents?

Oui, je travaille sur les premiers contacts et je suis présent sur les festivals de jazz français, c'est un travail intéressant et dense. Mais la construction du festival est collégiale, l'objectif étant de trouver un équilibre entre musique d'écoute et moments «festifs».

Avez-vous, cette année, rencontré des difficultés supplémentaires, d'ordre financier ou social?

Les difficultés financières ne datent pas d'aujourd'hui, le contexte est difficile pour tous! Mais Jazz à Luz représente une «niche» dans le monde des festivals, nous avons la chance d'être repérés pour cela et soutenus. L'association redouble d'énergie, ça n'arrive pas tout seul! L'avenir est incertain, nous nous projetons l'année suivante, jamais au-delà...mais on ne se plaint pas, car le festival est maintenu tel qu'il est et durant 4 jours.

Jazz à Luz a toujours associé la culture locale à sa programmation...

C'est complètement légitime, il ne s'agit pas de tenir les locaux à l'écart! Son public est local et régional, mais certains viennent de loin, pour l'étonnement suscité et la découverte des talents. Dans le même esprit, le festival cherche un équilibre entre musique «aventureuse» et moments de convivialité, pour que tout le monde y trouve son compte. Nous n'y arrivons pas toujours à 100%... chaque édition nous apporte son lot d'enseignement. L'aventure du festival est à chaque fois différente; Jazz à Luz ne tombe pas dans la routine, le public y est sensible. Il est très difficile de savoir comment ça va se passer, même si nous évitons l'inconnu grâce au système d'abonnement. Chaque édition représente une année complète de travail, nous sommes donc très impatients!

PIANO PIC Bagnères de Bigorre

Du 13 au 26 juillet

Concerts, conférences, échanges... les musiciens vont à la rencontre des amateurs de musique classique dans des lieux intimistes où la musique prend une autre dimension. La magie architecturale et la beauté musicale provoquent un bonheur alchimique et unique, que les mélomanes n'oublient jamais! Le 14 juillet, un concert exceptionnel aura lieu au sommet du Pic du Midi, une soirée rare à ne pas manquer (reporté au 20 juillet si météo défavorable). En parallèle à l'évènement, l'Académie Internationale Gyorgy Sebök (pour le piano) et l'Académie d'Orchestre (pour les autres instruments) accueillent chaque année près de 100 étudiants de 12 pays. Avec François-René Duchable, Alain Carré, Selim Mazari, Marianne Picketti, Laurent Malines, Edith Fischer, Muza Rubackyte,

➔ Informations 05.62.95.50.71
➔ www.piano-pic.com



Laissez-vous conter

le Pays des Vallées d'Aure et du Louron

« Quelle que soit votre route, votre chemin d'entrée, ce pays ne se traverse plus. Il se visite. Les randonneurs eux-mêmes marquent le pas, s'y trouvent plus légers, s'arrêtent. » Jean-Luc Morinière / Terre de Bigorre, 2001

... Laissez-vous conter les Vallées d'Aure et du Louron, Pays d'art et d'histoire, en compagnie d'un guide-conférencier, qui connaît toutes les facettes des vallées d'Aure et du Louron et vous donne des clefs de lecture pour comprendre l'échelle d'un paysage, l'histoire d'un pays, son développement. Un programme d'animation qui associe qualité de l'intervention, convivialité et originalité. Visites de villages, d'églises, visites nocturnes avec flambeaux, découverte de l'hydroélectricité, visites gourmandes, Festival Nature, découverte photographique...

➔ Renseignements et réservations Syndicat Mixte des Vallées d'Aure et du Louron Pays d'Art et d'Histoire Château de Ségure à Arreau 05.62.98.42.46
➔ www.patrimoine-aure-louron.fr
contact@patrimoine-aure-louron.fr



FESTIVAL DES PETITES EGLISES DE MONTAGNE

Vallées d'Aure et du Louron

Du 15 juillet au 19 août

Les Vallées d'Aure et du Louron, labellisées Pays d'Art et d'Histoire, sont l'écrin de nombreuses petites églises et chapelles, romanes ou baroques. Leur point commun, chacune d'entre elles recèle des trésors fantastiques de peintures et d'objets religieux. Durant l'été, ces sites remplis d'histoire résonnent de musiques exceptionnelles et offrent des instants de pur ravissement : opéras, lecture de textes, concerts lyriques, musique classique... 8 soirées sont programmées pour découvrir ces bijoux du patrimoine dans une ambiance amicale, où habitants, amateurs et passionnés pourront partager des parenthèses enchantées. Festival sous la présidence d'honneur de Mady Mespélé, soprano de renommée internationale.

➔ Informations 05.62.39.50.81 et www.festivaldespetiteseglises.fr

PROGRAMMATION

Vielle-Aure – Mardi 15 juillet à 21 h
Cuarteto típico Dulce Amargo « Voyage à Buenos-Aires » (piano, violon, contrebasse, mandonéon)
Chapelle des Templiers à Aragnouet – Jeudi 24 juillet à 18 h
Trio Opérita « Vivan los que rien » (Granados, Falla, Bizet)
Bielsa – Jeudi 24 juillet à 21 h 30
Trio Opérita « Rhapsodiva » (fantaisie lyrique pour soprano, flûte et guitare)
Bourisp – Mardi 29 juillet à 21 h
Ensemble Divertimento « Cordes en Aure » (Mozart, Vivaldi, Strauss, musiques tsiganes)
Ens – Mardi 5 août à 18 h
Ensemble folk Talin « Balade en jazz manouche »
Vignec – Mardi 5 août à 21 h
Ensemble folk Talin « Mariages sonores aux 4 coins de l'Europe » (Irlande, Grèce, Klezmer...)
Saint-Lary (église du village) – Lundi 11 août à 21 h
Ensemble vocal Vox Bigerri « Polifonias » (chants traditionnels de l'Europe du sud, Pyrénées...)
Camparan – Mardi 19 août à 21 h
Guitare et Bandonéon (E.Franciseries et J.Vannereau)
« Une histoire de tango autour de Piazzola »



EQUESTRIA fête ses 20 ans à Tarbes!

Du 29 juillet au 3 août

En 20 ans, Equestria est devenu la référence internationale de la création équestre et 45 000 festivaliers y retrouvent chaque année les plus grands virtuoses de l'univers du cheval : Lucien Grüss, Luis Valencia, Lorenzo, Magali Delgado, les frères Pignon... Pour son 20 ème anniversaire, Equestria fait les choses en grand avec 7 représentations exceptionnelles sous un

chapiteau de 3000 m2, dont 5 en nocturnes et 2 en après-midi. Benjamin Aillaud, directeur et chorégraphe de la tournée internationale « Cavalia », basée au Canada, assurera la direction artistique et la scénographie de cette 20 ème édition. Equestria se déroule au cœur du Haras national de Tarbes, un décor à la hauteur de cet événement comme nul autre pareil. Ambiance festive et créative dans le village du festival, cabaret équestre et patio western, prairie de concours, rencontres dédicaces, Nuit des créations.

➔ Informations et réservations à l'office de tourisme de Tarbes 3, cours Gambetta. (05.62.51.30.31)
➔ **Site web :** www.festivalequestria.com



MUSIQUES ET VINS EN MADIRAN

16, 19, 25 et 30 juillet

Depuis plus de 10 ans, ce festival ouvre des lieux chargés d'histoire à des musiciens et artistes de qualité. Placé sous le signe de la rencontre et du partage, Musiques et vins en Madiran est avant tout une fête, un savant mélange de musiques classiques, de soirées conviviales et de dégustations de vins du terroir. Célébration de la musique et du vin, communion dans l'amour de l'art et de la vigne. Chaque soirée commence par un concert et se poursuit, en compagnie des artistes, par une dégustation de vin produit sur les vignobles de Madiran : le Madiran (vin rouge) et le Pacherenc (vin blanc).



PROGRAMMATION

Mercredi 16 juillet

Eglise de Madiran

Cyril Dupuy (cymbalum) : récital / présentation du cymbalum. D'origine hongroise et appelé le « piano tzigane », le cymbalum est très peu joué en France et sa programmation d'une grande rareté. Au programme de ce concert, un choix d'oeuvres s'étendant du Moyen-Age aux époques baroques et romantique, pour terminer sur des pièces de pur style tzigane.

Samedi 19 juillet

Eglise de Soubeleau
Donas De Cor (groupe vocal a cappella)
 5 chanteuses dotées d'une grande culture vocale et d'un savoir-faire hérité des « anciens », proposent un répertoire de chants traditionnels ancrés dans la langue occitane.

Vendredi 25 juillet
Château de Crouseilles (P-A)
Marc Hervieux (flûte à bec) et Bogdan Nesterenko (accordéon – Ukraine)
 Ces deux musiciens, passionnés par le répertoire des Nations Européennes des 17^{ème} et 18^{ème} siècle, proposent un programme de transcriptions d'oeuvres de J.-S Bach, Corelli, Haendel et musiciens français de la même époque.

Samedi 26 juillet
Château Montus
Clara Cernat (violon) et Thierry Huillet (piano) – Liszt, Massenet, Chopin, Huillet, Albaniz...

Pour la première fois, un concert des 5 sens... un vin et un met vous sera servi et commentés par un expert renommé.

Mercredi 30 juillet
Eglise de Madiran
Silvia Chiesa (violoncelliste – Italie) et Maurizio Baglini (piano)

Pour ce concert à géométrie variable, ces deux lauréats de Grands Prix internationaux joueront en solistes et en duo dans un répertoire d'une grande virtuosité avec, entre autres, « Les Tableaux d'une Exposition » de Moussorgski et la Grande Sonate pour violoncelle et piano de Rachmaninov.



TARBES EN TANGO

Du 16 au 24 août

Tarbes en tango, c'est un séminaire avec Murat & Michelle Erdemsel, des ateliers de danse (par niveaux-par thème), des ateliers de musique (instruments-chants-DJ), des spectacles et concerts, des soirées de milongas musicalisées par orchestres et DJ's, des bals gratuits en plein air, des afters, des apéros tango avec orchestres aux terrasses des cafés, des films, des conférences, des expos... Une programmation riche et éclectique pour vivre, danser le tango jusqu'à 5 h!!

➔ Enseignements Office de tourisme 06.62.51.30.31 ou Association Tanguendo Ibos 06.09.88.81.31
➔ Programmation, soirées, culture, bulletins d'inscription séminaire et ateliers www.tarbesentango.fr



LE BIG' BAG FESTIVAL

1er festival du Cartel Bigourdan à Bagnères de Bigorre

les 26 et 27 septembre

Vendredi 26 et samedi 27 septembre 2014, le Cartel Bigourdan organise son 1er festival. Pour l'occasion, un chapiteau sera monté devant la Halle aux Grains de Bagnères de Bigorre. Au programme: des concerts sous chapiteau, after à l'Alamzic, un Village du Festival (devant la Halle aux Grains, place Eugène Toujas), mais aussi une déambulation en centre-ville et un bal pour enfants! 2 jours de fête comme le Cartel sait les faire, mêlant têtes d'affiche et jeunes talents, musique et moments festifs.

➔ www.cartelbigourdan.com
➔ www.ville-bagneresdebigorre.fr
➔ www.grand-tourmalet.com



PROGRAMMATION

Vendredi 26 septembre
19:00 Ouverture du festival avec la Fanfare du Fond du Bus et Eths Amics (gratuit-espace bodega)
 A partir de **20:30**, concert gratuit sous chapiteau
Mama Tierra (Reggae-Ska)
Suga Mama (Funk Soul)
Papa Gahus (Rock occitan)
22:30 à 03:00, After Electro à l'Alamzic – 6 euros
KDS (Toulouse)
Dj Prosper (Paris)
Dj Vadim (England)

Samedi 27 septembre
 Dans la matinée, déambulation en centre-ville: Batucada Graine de Samba – Fanfare Los de Seiche (Bordeaux) – Eths Bandolets
 Dans l'après-midi, animation sur le site du festival (jeux enfants, fanfare, cirque, hip hop)
17:00 Bal pour enfants à l'Alamzic (en partenariat avec les Maynats)
18:30 Apéro swing manouche

20:00 Concert sous chapiteau
Blackstones (Rock): jeune groupe bagnérais en accompagnement artistique avec la Gespe, qui se produira grâce au festival sur une grande scène!
Naaman (Reggae-Bordeaux)
Flavia Coelho (Brésil): énergique, lumineuse, chaleureuse et profonde...laissez la magie opérer. Jouant la carte du métissage musical entre Brésil et Jamaïque, l'artiste carbure à l'optimisme sans se laisser par les vertiges de la légèreté. Et par les temps qui courent, on en redemande!
DJ Moule Orchestra

VISA POUR LA NUIT

Abbaye de l'Escaladieu, Pic du Midi, Château de Crouseille, Loudenvielle, Cauterets

Du 10 au 30 juillet

Cinquième édition de ce festival pluridisciplinaire porté par le Parvis, scène nationale Tarbes Pyrénées, qui explore de manière artistique et de façon itinérante les lignes d'horizon offertes par des éléments remarquables de son territoire, les Hautes-Pyrénées. Echappez-vous des itinéraires balisés pour participer à des soirées extraordinaires qui croisent les arts de la scène et le cinéma avec des projections sur grand écran en plein air. Les formes artistiques s'hybrident ou se répondent, interagissent avec les paysages et le patrimoine pour inventer de belles histoires. Sur la carte, des étapes uniques et cousus main, dans des cadres insolites et somptueux : sommet, abbaye, jardin, vignoble...

➔ Informations 05.62.90.08.55
➔ Programmation sur www.parvis.net



FESTIVAL DE GAVARNIE

Songe d'une nuit d'été

Du 25 juillet au 6 août- 21:00

Après La Belle et la Bête en 2013, Bruno Spiesser et la troupe du Théâtre Fébus interprètent pour la 29^{ème} édition du Festival de Gavarnie Songe d'une nuit d'été, comédie féérique de William Shakespear, dont on fête cette année le 450^{ème} anniversaire. Une nouvelle fois, Bruno Spiesser adapte un chef d'oeuvre de la littérature et l'un des plus grands poètes, dramaturges et écrivains de la culture anglosaxonne. Songe d'une nuit d'été est une comédie légère à la fantaisie féérique, dans laquelle monde des humains et monde des esprits s'effleurent, se confrontent et se comparent. C'est une pièce inclassable où le merveilleux le dispute au comique, une pièce lumineuse entre rêve et monde réel, un hommage à l'illusion et au jeu théâtral. Dans l'euphorie, le plaisir contagieux et la jubilation, tout peut se vivre, s'inverser, se révéler, s'imaginer et s'accomplir. Le Songe d'une nuit d'été est la pièce la plus sauvage, la plus sensuelle dont puisse rêver un metteur en scène.

Le tout sera sublimé par la musique d'Henry Purcell. Le Festival de Gavarnie a lieu tous les ans à l'initiative du Conseil Général des Hautes-Pyrénées, avec le soutien de la Région Midi-Pyrénées, la DATAR Pyrénées – Commissariat à l'Aménagement des Pyrénées – et les communes de Gavarnie, Gèdre et Luz Saint-Sauveur. Les spectacles se succèdent avec pour point commun l'utilisation du plateau (Prairie de la Courade, à 1450 m d'altitude) et la mise en avant de partis pris très visuels qui font régulièrement intervenir chevaux, figurants, jeux de lumière et disciplines artistiques. Avec 355 représentations pour 28 créations, c'est un événement unique dans le grand sud, qui a réuni 340 000 spectateurs depuis sa création. Le Festival de Gavarnie se déroule en plein air, dans le cadre exceptionnel du Cirque de Gavarnie, classé au Patrimoine Mondial de l'Humanité par l'Unesco. A l'issue de chaque représentation, le public est invité à rencontrer les comédiens, dans un bar du village de Gavarnie.

RENSEIGNEMENTS PRATIQUES
➔ Tarifs Adulte - 22 euros
Etudiants, demandeurs d'emploi - 15 euros
Jeunes de 12 à 18 ans - 10 euros
6 à 11 ans - 5 euros
Enfants moins de 6 ans - Gratuit
Cartes, CE, groupes (10 personnes minimum) 18 euros
Ouverture du site et de la billetterie tous les soirs à 19:00
Tel :05.62.92.49.10
➔ www.festival-gavarnie.com

FESTIJAM

Arrens-Marsous

Du 7 au 9 août

Rejoignez les montagnes pour un rassemblement positif et militant autour de la culture Reggae et Rastafari. Loin de toute démarche mercantile, Festijam est un mouvement culturel à dimension humaine où l'échange et le partage sont les maîtres-mots. C'est en plein cœur du Val d'Azun que Festijam vous invite, loin de la ville et des foules denses, dans une proximité certaine avec la vibration originale du Reggae. Festijam, ce sont des concerts sous chapiteau et en plein air, un sound-system, des projections, un marché artisanal, une bourse aux disque vinyls, de la restauration l'al, un tournoi de foot, un arbre à palabres animé par Fréquence Luz, une randonnée musicale le samedi après-midi. Cette 7^{ème} édition a lieu les 7, 8 et 9 août sur le stade municipal et la base de loisirs du village d'Arrens-Marsous.

➔ Soirées 15 euros / Pass festival 25 euros – Réservations Ticketnet, France Billet
Informations I&I Mouvement 06.81.35.66.23
➔ www.festijam.fr

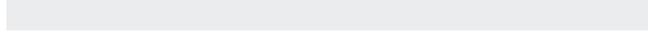


PROGRAMMATION

Jeudi 7 août
20:00 Projection du documentaire **Le premier Rasta** d'Hélène Lee (Maison de la vallée).
22:00 concert gratuit à l'Apistomaque avec **Ryon/Nassai**

Vendredi 8 août
21:30 The Tuff Lions (Fr).
23:00 Ti'Rat Rouge Reggae (Réunion).
00:30 Isiah Shaka + Digital Cut (Fr) **Sound System Corner / Lion feat Ras Micka & Humble Youth / Heartical Ites feat Young Kultcha**

Samedi 9 août
10:00 à 02:00 Marché d'artisanat et producteurs d'ici et d'ailleurs
13:00 à 17:00 Tournoi de foot à 7, gratuit et sur inscription
10:00 à 19:00 Sound System Corner avec I Lion Sound System & guests
14:00 à 16:00 Randonnée musicale, parcours découverte de la vallée
15:00 à 19:00 Arbre à palabres / discussion ouverte et débats autour des thèmes de l'agriculture raisonnée, l'habitat alternatif, les racines et cultures... Présence de maraichers, apiculteur, Confédération paysanne 31, Olivier Hébrard (docteur en environnement, naturopathe)...
18:00 à 19:00 Concert gratuit avec **Nassai**
20:00 The Nassai (Fr). 21:30 **Ryon & Makeda Connexion** (Fr).
23:00 Ilements / Jah Bena + Digital Cut + Terry (Fr).
01:00 Lutan Fyah / Jah Mason & Heartical Ites (Jam) **Sound System Corner / Lion feat Ras Micka / Humble Youth / Young Kultcha**



L'ÉTÉ À L'ESCALADIEU BONNEMAZON

Rejoignez les montagnes pour un rassemblement positif et militant autour de la culture Reggae Un lieu chargé d'Histoire et de spiritualité... du théâtre, des concerts, du cinéma. Ajoutez-y un soupçon de nouvelles technologies, et vous avez la recette pour savourer des moments uniques. L'Abbaye de l'Escaladieu accueille durant l'été plusieurs spectacles, faisant la part belle, en septembre, aux arts numériques.

Expo peintures de Jean Lafforgue jusqu'au 31 août

Jeudi 10 juillet – Visa pour la nuit (en partenariat avec Le Parvis). **Concert Scandicus + Film l'évangile selon St-Matthieu** - Réservation à l'abbaye 05.62.39.16.97

Mercredi 16 juillet à 19:00 – Concert classique (en partanariat avec Piano Pic) – **Jean-Marc Luisada**, piano

Jeudi 24 juillet à 19:00 – Théâtre «Sacrés Cathares! Personne n'est parfait» par la Cie La Corporation des Crieurs de Corps et de Vins

Jeudi 31 juillet à 21:00 – Musiques traditionnelles occitanes N'YOc Trobadors
Jeudi 7 août à 19:00 – Spectacle chorégraphique et musical Hommes / Cairn – Cie Hélène Viscose

Jeudi 14 août à 19:00 – Duo flûte et harpe – Catherine Puertolas et Sophie Bellanger

Dimanche 17 août à 17:00 – Théâtre jeune public «Capitaine Fracasse» - Cie du Baluchon

Jeudi 21 août à 19:00 – Quatuor vocal féminin a cappella Zingarelles (chants polyphoniques d'Europe)

Jeudi 28 août à 19:00 – Théâtre (comédie satirique) – Le Moulin à paroles par la Cie Les Jolies Choses

Samedi 6 et dimanche 7 septembre – Horizons Numériques (installations plastiques, concerts, performances).

PYRÉNÉES DE CIRQUE,

Interview un réseau transfrontalier

Le cirque est un vivier de talents parmi les plus créatifs à l'échelle nationale et internationale. Pour preuve, une centaine de compagnies circassiennes est actuellement recensée en Midi-Pyrénées. Partant de la nécessité d'accompagner la profession et bénéficiant de fonds européens, les arts du cirque se sont engagées sur l'ensemble du massif pyrénéen dans un programme novateur. Depuis 2 ans, Pyrénées de Cirque construit un partenariat tranfrontralier et agit en direction des professionnels pour la formation, la création et la diffusion. Rencontre avec Hélène Métailié, administratrice à la Grainerie (Balma- 31), lieu d'entraînement et de résidence, et partenaire du projet.

Factum: Hélène Métailié, qu'est-ce que Pyrénées de Cirque?

Hélène Métailié: Pyrénées de Cirque est un projet européen de coopération transfrontalière qui réunit 10 partenaires du territoire France-Espagne (Midi-Pyrénées, Aragon, Aquitaine, Euskadi, Navarre). Il a pour objectif le développement du cirque contemporain sur l'espace pyrénéen et agit auprès des professionnels du cirque autour des axes suivants: amorcer son parcours professionnel, préparer l'insertion et développer son parcours, accompagner la création et l'innovation, construire une plateforme de diffusion transfrontalière.

Ce projet est-il né d'un besoin exprimé des professionnels?

Pyrénées de Cirque est venu tout naturellement, car le cirque est un art qui traverse les frontières. D'autres projets ont vu le jour auparavant, mais leur échelle était moindre. Il s'agit à chaque fois de renforcer les capacités des artistes et de ceux qui les accompagnent, et de leur donner les outils dans une période de crise à laquelle la culture et le cirque nouveau n'échappent pas. C'est un axe important de la politique européenne, qui soutient des stratégies innovantes.

Le projet s'inscrit sur une période allant de 2012 à 2014. Est-ce suffisant pour atteindre les objectifs qu'il définit?

Pyrénées de Cirque couvre trois années complètes, ce qui permet de développer des actions et d'en tirer des enseignements, à partir de données chiffrées. Par exemple, Chemins Emergents – réseau de cirque en association avec des programmeurs de toutes tailles sur l'ensemble du territoire – a généré plus de 800 cachets d'artistes entre 2009 et 2013 et 250 cachets sur 3 ans dans le cadre de Pyrénées de Cirque.

Y a-t-il de ce fait un cirque pyrénéen à l'identité marquée?

Dans les Pyrénées, la vitalité artistique est très forte et au niveau du cirque contemporain, Midi-Pyrénées et Catalogne sont des régions avant-gardistes (je pense à l'école professionnelle du Lido, à CIRCa, pôle national des arts du cirque). Les arts du cirque se développent de plus en plus, il s'agit aussi de les valoriser sous leur angle économique. Il y a encore en France certaines réticences, mais on le sait...économie et culture ne sont pas antinomiques.

Quel est le bilan de Pyrénées de Cirque?

Il est très positif, car il a construit un partenariat très varié et solide, sur tous les espaces du programme. C'est une force sur laquelle vont s'appuyer les professionnels. Nous montons un nouveau projet à partir de ce partenariat, avec pour objectif la structuration et l'amplification du réseau. Pyrénées de Cirque ouvre la voie à de nouvelles collaborations sur l'espace tranfrontralier et au-delà. Ainsi, le projet Autopistes «Circus dissémination» (2013-2015) est financé par le programme Culture de l'Union européenne et réunit la France, l'Espagne, la Suède et le Québec! Le cirque est une filière professionnelle à part entière, avec des esthétiques différentes. Il évolue et sort de la niche dans laquelle il était cantonné. Il n'est plus obligatoirement associé aux spectacles de rue ou aux spectacles pour enfants, il est aussi respectable que tous les autres arts vivants. La filière cirque pyrénéenne s'est renforcée et trouve désormais sa place dans une Europe ouverte sur le monde.

Propos recueillis par Florence Vergély



Pyrénées de Cirque, dernier été en beauté!

Etabli pour une durée de trois ans, Pyrénées de Cirque est construit sur un partenariat global qui s'étend sur l'ensemble de l'espace transfrontalier et pyrénéen, et s'élargit grâce à la collaboration de plus de trente structures associées par le biais des différents dispositifs mis en place. 65% de son budget global sont issus des fonds européens FEDER (Fonds Européen de Développement Economique et Régional) dans le cadre du Programme de Coopération Territoriale Espagne-France-Andorre (POCTEFA), programme européen au service du territoire pyrénéen.

Pour sa dernière année, Pyrénées de Cirque met les bouchées doubles avec Transhumance (3 spectacles sur l'espace pyrénéen), la tournée Chemins Emergents, des masterclass et des rencontres transfrontalières. Retrouvez-les...un peu partout!

➔ **Bilboko Kalealdia à Bilbao** (Pays basque espagnol) du **2 au 6 juillet**
 Cabaret Chemins Emergents et workshop avec la cie **220 Vols**
 Les Joudis de Perpignan le 7 août – Famille Goldini. www.perpignantourisme.com
 Festival Animahu à **Huesca** (Aragon) du **9 au 15 août** – Famille Goldini. www.animahu.wordpress.com
 Les Fêtes Européennes à **Ax-les-Thermes** (Ariège) du **14 au 16 août**
 220 Vols, Famille Goldini. www.ax-animation.com
 Festibal Mas Difical Tobavia à **Alsasua, Azagra, Huarte, Tudela et Viana** (Navarre) du **27 au 31 août** – Programmation cirque avec des numéros de Chemins Emergents
 Circus Campus à **Montseny** (Catalogne) du **16 au 20 septembre** – Université d'été pour les élèves en formation professionnelle
 Haneka - **Habian** à Louhossaa (64) le **20 septembre** – 220 Vols, Cécile Métral.

➔ www.ameka.wordpress.com
www.pyreneesdecirque.eu
www.autopistes.wordpress.com

Zoom sur... L'ART DU COSTUME

Pour la 29^{ème} édition du Festival de Gavarnie, Véronique et son équipe ont réalisé 40 costumes pour 14 comédiens, jouant 25 personnages différents. Point par point, Le Songe d'une nuit d'été se prépare depuis des mois et rassemble une équipe élargie.

Gavarnie, un festival hors norme

Formé au Conservatoire d'Art Dramatique de Toulouse, Bruno Spiesser devient pour un temps professeur d'histoire. En 1996, il crée le Théâtre Fébus dans les Hautes-Pyrénées et monte avec la compagnie une trentaine de spectacles. Il est aujourd'hui metteur en scène et directeur artistique du Festival de Gavarnie. Des comédiens professionnels aux disciplines variées - théâtre, mime, clown, danse classique et contemporaine, chant, acrobatie, improvisation - jouent l'artisan Starveling, fées, elfes, Héléna, amazones, faunes, Hippolyte et Titania...ça c'est pour les personnages. Et pour le décor, un cirque glacière dont les sommets culminent à plus de 3000 mètres, une paroi vertigineuse, un site classé au Patrimoine mondial de l'Unesco...un environnement sans lequel le Festival de Gavarnie perdrait sa raison d'être, mais qui oblige tous ses acteurs à s'adapter aux multiples contraintes liées à l'altitude, au respect des lieux et aux aléas de la météo. Et qui dit théâtre pense costumes, un travail de fourmis pour les petites mains qui oeuvrent sans relâche depuis 4 mois pour «faire» les personnages. Avant d'entrer dans la lumière, il faut savoir travailler patiemment...

Une minute non proportionnelle à la durée d'apparition

Installées à l'Abbatiale, Maison des Arts d'Arras en Lavedan, Véronique Strub et les couturières de Gavarnie ont ouvert leurs fenêtres, l'été débute tout juste. Sur les mannequins ou pendus aux cintres, les costumes n'attendent plus qu'un soufflé de vie. Gavarnie, c'est une montagne de talents qui imaginent un monde nouveau. Véronique nous accueille avec un large



sourire, une bonne humeur qui ne laisse rien au hasard, ni au médiocre. «Tout est réalisé avec la même finition, quel que soit le temps d'apparition. Chaque costume pourrait être vu, exposé...notre plaisir est là, car ce travail de précision valorise un savoir-faire, enrichit les costumes.» souligne Véronique. «Si le détail manque, l'effet n'y est pas, idem pour les coiffes et les masques.»

"LE COSTUME ACCOMPAGNE LA POSTURE DU COMÉDIEN, SON MOUVEMENT"

Le Songe d'une Nuit d'été est une pièce inclassable, une méditation sur les pouvoirs du rêve et de l'imagination. C'est une réflexion sur l'illusion du théâtre et la vérité des sentiments, l'occasion pour Véronique de décliner son art en formes et en couleurs, en matières. Et le vivant se devine déjà, lève même sous le regard attentif des couturières. Véronique est à l'oeuvre et supervise son équipe dans la gaieté: «Nous avons commencé à travailler les croquis en février avec le metteur en scène. Le Songe se situe dans une période historique incertaine, c'est un conte intemporel. Les costumes sont fantastiques et n'existent pas dans la vraie vie, c'est là qu'on s'amuse! Certains costumes sont aussi très techniques, évoluant au fil du temps, en fonction des comédiens qui les portent, de la matière utilisée. Entre le croquis et la recherche de solutions techniques, il peut se passer beaucoup de temps, mais ça en vaut vraiment la peine. C'est une alchimie, un vrai travail d'équipe!» Et l'alchimie de Gavarnie est bien de composer une oeuvre collective qui se nourrit dans tous les savoir-faire, «La création ne se conçoit pas tout seul.»

C'est le plaisir et la transformation qui ont guidé les choix professionnels de Véronique Strub: «Je suis devenue psychomotricienne à 33 ans, j'ai exercé mon métier pendant plusieurs années. Mais je voulais changer, voir autre chose! Avec ma famille, j'ai quitté Toulouse pour les Hautes-Pyrénées et j'ai fait la connaissance d'une costumière. J'ai suivi une formation de couturière, durant laquelle j'ai effectué un stage au Festival de Gavarnie. L'année dernière pour la Belle et la Bête, j'étais assistante costumière. J'ai toujours cousu, je suis aujourd'hui costumière mais je travaille aussi pour les particuliers : retouches, commandes, robes de mariée... Je l'observe régulièrement : quand les gens visitent l'atelier, ce travail en coulisses leur procure de l'émotion, réveille des souvenirs.»

Costumières et habilleuses

Le 13 juillet, les couturières quitteront l'atelier pour le Cirque. Elles seront présentes au moment des répétitions et deviendront habilleuses durant les 13 représentations, assurant jusque tard dans la nuit l'entretien et la réparation des costumes, soumis à rude épreuve. Au total, le spectacle réunira une cinquantaine de personnes: comédiens, techniciens sons, lumière et régie générale, bénévoles. Là encore, Véronique évoque l'«alchimie» du festival: «C'est une équipe qui fonctionne bien, un groupe avec des personnalités différentes. Il n'y a aucun clivage entre nos corps de métiers, ni entre professionnels et bénévoles. Nous sommes tous ensemble, chacun avec ses responsabilités.» Et si la magie du Festival tenait en effet à cela? Une aventure collective pour un spectacle grand public qui, à défaut de contenter certains puristes, permet de découvrir la portée d'une oeuvre et l'engagement des gens de théâtre. Ici nul rideau qui se lève, c'est le déclin du jour qui annonce le spectacle. Les costumes de Véronique porteront les comédiens dans leur mission, celle de nous émouvoir et de nous faire rêver. Au fil du temps, les costumières achèvent une création hors du commun, un défi technique et artistique aux mesures de Gavarnie. Dans le pli des costumes, Shakespeare est déjà là.

Florence Vergély

29^{ÈME} FESTIVAL DE GAVARNIE DU 25 JUILLET AU 6 AOÛT LE SONGE D'UNE NUIT D'ÉTÉ

(infos pratiques en page 6)

Visites de l'atelier à l'Abbatiale - Maison des Arts d'Arras-en-Lavedan (65)
Tous les jours jusqu'au 12 juillet de 9:00 à 12:00 et de 14:00 à 17:00

Costumes réalisés par Véronique Strub et Caroline Larrock (costumières pour le Théâtre Fébus), Marion, Isabelle, Marie, Marie-Jo, Soizic et Karine (bénévoles). Masques et coiffes réalisés par Julie Coffiniers et Wanessa.

Sympatarobe - Véronique Strub, costumière, couturière

Costumes historiques, costumes de théâtre, costumes de scène, déguisements, retouches, robes de mariée, vêtements sur mesure

05.62.97.11.38 / 06.31.61.39.98
www.sympatarobe.eu



17^{ème} Festival International de Tango Argentin

Tarbes en Tango

16-24 août 2014

Tarbes

9 jours de Tango :
- concerts
- cinéma
- opéras-tangos
- initiations
- cours de danse et musique

www.tarbesentango.fr

2 grands spectacles Issus directement d'Argentine
Jeudi 21 à 21h30 : Sin Pecado Concebido
Samedi 23 à 21h30 : La Evasión

JAZZ in MARCIAC

SINCE 1978

28 JUILLET

17

AOÛT 2014

CONCERTS SOUS CHAPITEAU - 21H

S 02/08
Daniel Humair "Sweet and sour"
Didier Lockwood fête ses 40 ans de carrière à Marciac
Didier Lockwood Réunion avec l'Orchestre du Conservatoire à Rayonnement Régional de Toulouse
Direction Jean-Pierre Peyrebelle
Didier Lockwood Quartet with special guest Médéric Collignon

D 03/08
Spyro Gyra
The Kenny Garrett Quintet

L 04/08
Maraca & his Latin Jazz All Stars
Fatoumata Diawara & Roberto Fonseca

MA 05/08
Nicholas Payton
"Gil Evans - Sketches of Spain" featuring Nicholas Payton (tp, k), Vicente Archer (bj), Bill Stewart (dms) avec l'Orchestre instrumental de Gascogne dirigé par Bob Belden
Ahmad Jamal

ME 06/08
Cécile McLorin Salvant
Dee Dee Bridgewater Quintet

J 07/08
Stacey Kent
Jamie Cullum

V 08/08
Kenny Barron + Stefan Harris
Wynton Marsalis & Richard Galliano "From Billie Holiday to Edith Piaf"

S 09/08
Evan Christopher & Clarinet Road
Thomas Dutronc invite Bireli Lagrene "Création"

D 10/08
Tigran Hamasyan
"Shadow Theater"
Avishai Cohen Trio

CONCERTS À L'ASTRADA - 21H30

L 11/08
Gregory Porter
Wynton Marsalis "Création"

MA 12/08
Monty Alexander
"Harlem Kingston Express"
Jimmy Cliff

ME 30/07
Tingvall Trio
Giovanni Mirabassi Trio with special guest Pascal Neveu

J 31/07
Melissa Aldana & Crash
Belmondo Family Sextet "Mediterranean Sound"

V 01/08
LPT3 invite Andy Emler
Jazz & Harmonies
LPT3 et l'Harmonie de Bayonne

S 02/08
Dave Mitchell / Biel Ballester Trio
Première du disque "Sketches of New York"
Chano Dominguez / El Niño Josele
Première du disque "Chano & Josele"

D 03/08
Leïla Martial Baa Box
Raphael Gualazzi Sextet

L 04/08
Laurent Coulondre Trio
Melanie De Blasio

MA 05/08
Pierre Bauzerand
Harold Lopez Nussa

ME 06/08
Ignasi Terraza - Pierre Boussaguat
Esteve Pi
"Jazz in the dark"
Nathalie Blanc
sings Michel Petrucciani

J 07/08
The Headbangers
Pierre De Bethmann Medium Ensemble

jazzinmarciac.com
0892 690 277

FNAC - CARREFOUR - GÉANT - MAGASINS U
INTERMARCHÉ - LECLERC - AUCHAN - CORA - CULTURA

LES MÉCÈNES DE JAZZ IN MARCIAC

Rejoignez Jazz in Marciac sur les réseaux sociaux!
facebook.com/jazzinmarciac.festival
twitter.com/jazz_in_Marciac
youtube.com/user/jazzinmarciac

(sous réserve de modifications)

64- pays basque

[PAYS BASQUE]

BBK LIVE

Bilbao

Du 10 au 12 juillet

La meilleure musique est de retour à Kobetameindi avec un festival BBK Live, qui fête cette année sa neuvième édition. Le rendez-vous a lieu le 10, 11 et 12 juillet et réunira de nouveau des milliers de personnes dans la capitale biscayenne. Trois jours complets de performances de groupes de musique de renommée internationale. Avec Franz Ferdinand / Phoenix / Vetusta Morla / Crystal Fighters / John Newman / White Lies / Parquet Courts / Bleachers / Allen Stone / Belako / Future of the left / Eskean Kristö – The Prodigy / Jack Johnson / Bastille / Foster the people / Conor Oberst / Dawes / Franck Turner & The Sleeping Soul / El Columpio Asesino / Izal / Chet Faker / The 1975... - The Black Keys / MGMT / The Lumineers / Band of Horses / Los Enemigos / Skaters / Dorian / John Talabot DJ Set / Kuroma / La M.O.D.A. / Elliott Broad...

➔ www.bilbaobbklive.com



SURF FILM FESTIVAL

Anglet

Du 10 au 13 juillet

Pendant 4 jours, Anglet accueille l'événement incontournable de la culture surf, rassemblant amateurs et professionnels autour des meilleurs réalisations cinématographiques de l'année. Depuis la création du festival en 2004, près de 200 films ont été projetés, proposant chaque année un panorama international des plus belles images du genre. La qualité et la diversité de sa programmation en ont fait un rendez-vous incontournable de la saison, tant pour les amateurs que pour les professionnels du Surf et de l'Image. Présenté par Bruno Delaye Production et la Ville d'Anglet, ce festival est conçu autour d'un espace ouvert à tous, e, plein air et totalement gratuit, afin d'offrir un moment de convivialité et d'échanges à l'image de la culture surf.

➔ www.surf-film.com



ERROBIKO FESTIBALA

Itxassou

Du 17 au 20 juillet

« Itxassou décline depuis des années les possibilités d'un festival autre. Pas un festival vitrine, pas un festival grand nombre, ni festival marchandise. Les grands concerts commencent quand on a fini de dîner. Ici, tout le monde sait (peut) chanter et danser, ça change la donne ». lemond.fr



JEUDI 17 JUILLET

17h à Sanoki – Conférence spectacle :

Dans la forge des chants... Mineras, chants des mineurs andalous, chants des travailleurs, chants des bergers, le travail est un lieu cardinal d'où jaillit le chant. Andalous, Basques et Gascons échangent à ce sujet en présence des artistes du festival.

19h à Sanoki – Inauguration du festival et de l'exposition

21h30 – Spectacle à Athari :

Kimu berri ta arbol handia – Jeunes pousses grands arbres – Bosen septet / Duo Michel Portal / Bernard Lubat

VENDREDI 18 JUILLET

10h Elizaldia – Conférence spectacle « **Les Nouvelles voix d'Itxassou** »

14h **Sieste musicale**, Kafé Zabalk, Itinérances des lieux dits

15h **Promenons-nous dans les bois**, balades musicales avec les enfants sur les collines, préparées par J-Christian Irigoyen

17h **Au pré des artistes**

21h30 Spectacle à Athari – **Le Souffle chaud de mai** (Nino del Elche, guitare flamenca) / **Trio Avril**

SAMEDI 19 JUILLET

10h30 Défilé de la pastorale / ibilaldia karraketan

12h30 Repas / bazkaria

16h30 Pastorale / pastoral

Soirée Fête de la pastorale / pesta lekuan berean

16h30 **Gerезien Denbora Pastoral** – Pastorale le Temps des cerises

A chaque représentation, le village qui décide de faire une pastorale met en œuvre et vérifie les ressorts essentiels de ses énergies de vie, magnifiés dans cette œuvre artistique.



RENSEIGNEMENTS PRATIQUES

➔ Contact festival 06.33.72.55.53 et www.errobikofestibala.fr

Spectacles aux ARÈNES DE BAYONNE

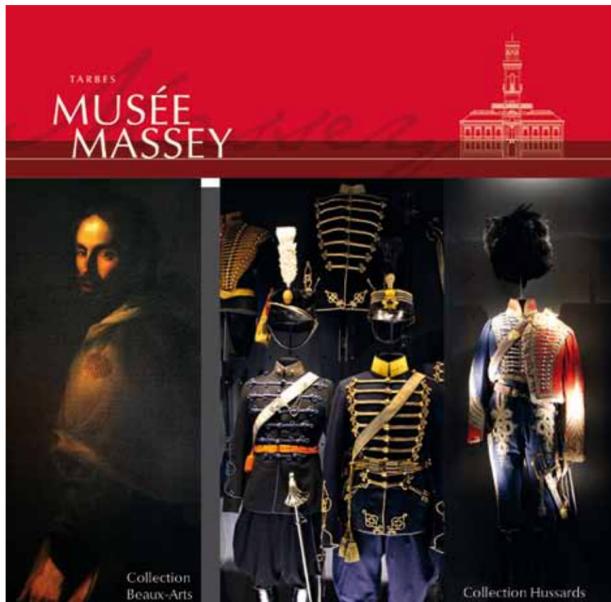
MARDI 15 JUILLET à 21 h
TAL « A L'INFINI TOUR »

MERCREDI 16 JUILLET à 21 h
CHRISTOPHE MAE

MARDI 22 JUILLET à 22 h 30
DÉTROIT (Bertrand Cantat / Pascal Humbert) + WILLIS DRUMMOND

MERCREDI 6 AOÛT à 21 h 30
PATRICK BRUEL

MERCREDI 13 AOÛT à 21 h 30
LUIS MARIANO – Revivez la légende



www.musee-massey.com

ouvert tous les jours sauf le mardi

tel : 05 62 44 36 95



FESTILASAI

Biarritz 1, 2 et 3 août 2014

Au départ, il y avait 2 jours. Du classique. Sauf que **Gojira** a décidé de jouer à domicile le temps d'une soirée, le dimanche 3 août. Du pain béni pour les organisateurs de cette 9ème édition. « Tranquilles », ils ont donc ajouté une journée à une programmation déjà riche. Au départ de l'aventure, il y a donc des jeunes Biarrots passionnés de skate, de street art et de zique, entre autres. La Ville de Biarritz soutient les premiers pas du festival qui se déroule dans l'enceinte du skatepark, à la Négresse. Le Skate parc et l'Atabal ont rejoint l'équipe en cours de route. Cette année, ça démarre donc le vendredi 1er à 18h avec une expo photos de « Orties Royales » dans les locaux de Surf rider, l'un des partenaires du festival. Il y a également la projection du film « Le skate moderne », une démo de skate, du street art et des concerts d'artistes locaux sur la petite scène.

Le lendemain à partir de 18h, le skate sera à l'honneur avec la présence de l'équipe nationale de la commission skateboard qui fera une démo. Street-art, village Lasai seront au menu, avec ce soir-là un concert « outdoor » avec Sick of it all, Big red, DJ Moule, Betty the shark et Banda Hasta.

Juste le temps de dormir un peu, et réveil le 3 à partir de 18h avec Gojira, Madeleine, de St Sébastien et dj Set Rock.

Pas mal, et tout ça pour 20 euros les 3 soirs si on achète les places avant le 31 juillet. Sinon, pour le concert du dimanche, ce sera 15 euros sur place.

➔ www.festilasai.com et [facebook/festi.lasai](https://facebook.com/festi.lasai)



LA DAME DES AULNES

Eglise de Halsou

Du 18 au 26 juillet

17ème Festival La Dame des Aulnes, organisé par l'association culturelle Kliho

VENDREDI 18 JUILLET

15h Séance d'éveil à la musique classique par **l'Ensemble Stravaganza**

21h Concert à la Cour des Habsbourg par **l'Ensemble Stravaganza (Biber, Froberger, Schmelzer, Walther, Meali)**

SAMEDI 19 JUILLET

21h Musique de chambre **Lutzi Nesprias (piano), Marion Platero (violoncelle) – Bach, Chopin, Schuman, Grieg**

DIMANCHE 20 JUILLET

18h **Concert du Prix de la Dame des Aulnes 2013**
Kozue Kobayashi (piano), Clément Cherenca (trompette) – Haydn, Chopin, Enesco

VENDREDI 25 JUILLET

15h **Séance d'éveil à la musique classique** par le Quintette Moraguès
21h Musique de chambre avec **la Quintette Moraguès – Mozart, Dvorak, Ligeti**

SAMEDI 26 JUILLET

21h Musique de chambre
Philippe Bianconi (piano), Tedi Papavrami (violon) – Brahms, Fauré, Ravel, Bartok

RENSEIGNEMENTS PRATIQUES

➔ Tarif général 22 euros,
Tarif réduit (jeunes moins de 25 ans, demandeurs d'emploi, RSA) 6 euros

➔ www.damedesaulnes-festival.com



GUIARALDE

Hendaye

du 30 juillet au 1er août

Jean-Marie Ecay a toujours voulu s'investir et participer au développement culturel de sa région natale, le Pays Basque. Il a donc créé un festival de guitare à Hendaye, en collaboration avec David Gallet (service culturel) et la Ville d'Hendaye. 2014 sera la 3ème édition de Gitaralde (« du côté de la guitare » en langue basque) avec, en concert phare, le duo Louis Winsberg (guitare) et Marc Berthoumieux (accordéon), le 31 juillet. De nombreux concerts, guitar-after, guitar-apéro, master class auront lieu, l'idée étant que Hendaye soit un flot continue de notes de guitare venus de tout horizon, et cela pendant trois jours.

➔ www.jeanmarie-ecay.com



LES SCÈNES ESTIVALES

Biarritz

du 5 juillet au 31 août

Comme chaque année, Biarritz Événement propose un programme d'animations pour enflammer les nuits estivales. Une idée simple et généreuse : offrir au nombreux public un accueil haut en couleurs, symbole éclatant de son attachement aux valeurs d'hospitalité et de convivialité. Ainsi, en juillet et en août, chaque semaine, des concerts sont proposés gratuitement, avec des scènes musicales variées : blues, jazz, pop rock, choeurs basques ou encore salsa et flamenco animeront le Parvis sud et le kiosque de la place Sainte Eugénie, pour le plus grand bonheur de chacun (50 spectacles / 90 heures d'animation). Retrouvez également les Village des Bodegas (stands culinaires, bodegas, bals avec DJ, feux d'artifice du 14 juillet...) de 18:00 à minuit.

LA FÊTE DU PORT

Biarritz

du 5 juillet au 31 août

La Fête du Port est un événement festif et populaire destiné à tous ceux qui aiment sortir, danser, s'amuser... avec pour objectif de replacer le site du port en plein de cœur de ville. A partir de 19:00, les bodegas sont animées par les associations de Biarritz et du Port des Pêcheurs. Pour parfaire l'ambiance festive, des animations musicales (danses basques, bals...) sont proposées tout au long de la soirée et point d'orgue, un spectacle pyrotechnique ou un Toro de Fuego viendront colorer la nuit de leurs courses étincelantes.

LA NUIT FÉÉRIQUE

Biarritz

Le 15 août

La Nuit féérique est un spectacle pyrotechnique (24 minutes non stop, 18 fresques originales, 1350 départs et 5 bouquets). Cette année, « Hypnose Océaniques » est placé sous le signe de la mer... un formidable show , véritable hommage scintillant et lumineux à l'Océan Atlantique. Du bestiaire marié aux décors merveilleux des profondeurs, l'Océan aura à cœur d'illuminer le ciel de Biarritz de tableaux aériens et aquatiques.

Lundi 15 août à 22:30 (Parvis Sud / Grande plage) – Gratuit

RENSEIGNEMENTS PRATIQUES

➔ www.biarritz-evenement.fr

FÊTES DE BAYONNE 2014

du 23 au 27 juillet

Les premières fêtes de Bayonne ont été officiellement déclarées ouvertes le mercredi 13 juillet 1932 et ne se sont interrompues que pendant les années de guerre, de 1940 à 1944. Depuis 1947, le maire confie à ses habitants les trois clés de la ville, jetées du balcon, trois clés pour les trois quartiers de Bayonne (Grand Bayonne, Petit Bayonne et Saint-Espirit). Ouverture et clôture officielle, défilé solennel du dimanche, visites « protocolaires » au Roi Léon... à Bayonne, les fêtes sont empreintes de quelques codes, à commencer par enfiler sa tenue blanche, chausser de bonnes espadrilles, afficher son plus beau sourire, et s'avancer dans la foule pour vivre le coup d'envoi de 5 nuits et 4 journées de liesse populaire (mercredi dès 20:00, place de la Liberté).

Les Courses de vaches – Place Paul Bert – Jeudi, vendredi à 17:30 et samedi à 11:30 et 17:30

Le temps des fêtes, la place Paul Bert se transforme en une arène à ciel ouvert. Les courses de vaches sont à Bayonne ce que l'encierro est à Pampelune : une tradition où il convient néanmoins de prendre certaines précautions. Sur le sable, les amateurs de sensations fortes ne doivent pas oublier que les courses de vaches sont un jeu d'évitement, où il convient de respecter l'animal.

Jeu des enfants : tout comme les grands ! Tel est le mot d'ordre de nos petits anges encouragés dans cette initiative par des parents désireux de transmettre les valeurs des Fêtes de Bayonne. Assurément, le repos sera pour plus tard !

Les sports : depuis plusieurs années, le sport rythme les Fêtes de Bayonne : mercredi à 9:30 Foulée du Festayre (départ Côte des basques à Biarritz), à compter du jeudi 10:30 à 11:00 séance de yoga ouverte et accessible à tous (place de la Liberté), pelote basque le jeudi et le samedi et Master des Fêtes de Bayonne au Triquet Moderne (Grand Bayonne) mercredi et jeudi de 18:30 à 21:30 (1/2 finale) et finale le dimanche de 10:00 à 12:30, pétanque, golf, course de pirogues, démonstration de sauts en parachute.

Les bals : de la retenue exigée pour l'interprétation d'un mubico à la sensualité de la salsa, la danse populaire n'hésite pas, pendant les Fêtes, à faire le grand écart. Indépendamment de la rue où les danses éphémères naissent au contact des bandas et autres musiques traditionnelles, les places de la ville accueillent des bals aux caractères volontairement affirmés !

Le Corso : inscrit dans la tradition depuis 1932, le Corso est un moment très attendu. Les chars du Corso lumineux défilent le samedi et le dimanche, de 22:00 à minuit. Thème 2014 « Les Régions de France ».

➔ www.fetes.bayonne.fr



[BÉARN]

L'ÉTÉ À PAU

Du 15 juillet au 6 août

Avec le soutien de la Ville de Pau, les Amis de la Chanson Populaire organisent cette année la 33ème édition du festival L'ÉTÉ à Pau. Véritable temps fort de la saison estivale, ce rendez-vous promet de belles rencontres musicales...et tout ça, gratuitement ! L'ÉTÉ à Pau, c'est un extraordinaire métissage dont les mots d'ordre sont qualité musicale et ouverture à tous les courants. C'est une programmation exceptionnelle qui vous attend pendant 3 semaines consécutives, à raison de plusieurs concerts par semaine. Tous les concerts ont lieu au Théâtre de Verdure, sauf le 30 juillet (Quintette Magnifica à l'église Saint-Martin de Pau) et le mardi 5 août (Gloriday et Mystic Soul Train à la Plaine de jeux la Pépinière à Pau). Bon été à Pau !

➔ www.leteapau.com

HESTIV'OC

Pau
du 21 au 24 août

Trois valeurs fortes, portées depuis 10 ans par les organisateurs (association Accents du sud), ont construit l'identité de ce festival: le partage des cultures, la transmission des traditions et un certain esprit de la fête. Cinéma, littérature, musique live, danse, théâtre, arts de la rue ou sports traditionnels... Hestiv'Oc relève le pari fou de réunir autant de vecteurs d'expression en langue occitane dans un même espace-temps! Loin d'un repli sur une identité particulière, Hestiv'Oc est le symbole d'une ouverture à toutes les cultures du Sud, tous les artistes ayant en commun le désir de faire vivre cette «lenga deu cor» (langue du cœur). La gratuité de tous les spectacles ou animations proposés reste l'une des dimensions de la notion d'accessibilité; le festival est un événement totalement gratuit pour un accès à la culture pour tous, sans discrimination. Plusieurs lieux accueillent le festival: la grande scène sur la place Royale (des concerts tous les soirs avec des artistes confirmés ou à découvrir dans une ambiance festive), le Théâtre Saint-Louis (des spectacles à ne pas manquer dans l'intimité d'un théâtre à l'italienne), le centre-ville de Pau, le Village Gourmand (arrondi du funiculaire, venez partager un moment de convivialité avec les producteurs béarnais), Les Estantquets sur la place Royale (espace de restauration assis), le square Georges V et boulevard des Pyrénées (festival des enfants, démonstration de quilles à 9).

➔ Renseignements et réservations : 05.47.41.40.46
➔ Site web : www.hestivoc.com

PROGRAMMATION

Jeu 21 août
- 19:30, à l'Hôtel de Ville de Pau: discours d'ouverture en «lenga nosta» et Cantèra géante avec un millier de choristes volontaires venus de tout le Béarn. A 20:30 sur la grande scène - **Biella Nuei** (Bal Folk - Aragon). 22:00 **L'Art à Tatouille** (bal trad - Languedoc)
Vendredi 22 août à 12:30 sur la grande scène - **Blues de Picolat**. 16:00 au Théâtre Saint-Louis - **La Mau Maridada** (spectacle musical et chorégraphique (Cantal). A 20:30 sur la grande scène - **Pirat's Sound Sistema** (Reggae-raggae - Catalogne). A 22:00 sur la grande scène - **Goulamask** (Ska trad punk - Languedoc)
Samedi 23 août à 11:00 - **Temporrada**: pendant près de 2 heures, plus de 100 musiciens, armés de cuivre, tambours et autres «barricots» prennent possession de la ville pour un parcours tonitrueux et haut en couleurs. De la place Clémenceau à la place Royale, venez découvrir cette tradition originaire de Donostia (Saint-Sébastien). Un événement unique en Béarn, à ne pas manquer! A 12:30 sur la grande scène - **Les Chanteurs de l'Ouzoum** (polyphonie - Béarn). A 15:30 au Théâtre Saint-Louis - **Arraya** (polyphonies basco-béarnaises - Salies-de-Béarn). A 21:00 sur la grande scène - **Papet J et le 149 Band** (Raggamuffin - Provence). A 22:00 sur la grande scène - **Els Catarres** (rock festif - Catalogne)
Dimanche 24 août à 15:30 au Théâtre Saint-Louis - **Los Comelodians «La qui s'a trobat un meste»** (théâtre en gascon - Sault de Navailles). A 18:00 sur la grande scène - **Niko Etxart eta Hapa Hapa** (chanson rock - Pays basque). A 20:00 sur la grande scène - **Djé Balèti** (bal occitan électrisé - Toulouse). A 22:00 sur la grande scène - **Lhi BalOs** (rock folk occitan - Italie)

PROGRAMMATION

Mardi 15 juillet à 21:00 - **Bearn to be wild** (rap). A 22:15 **Femi Kuti** (Afro beat)
Mercredi 16 juillet à 21:00 - **Blunt Aya** (hip hop rap). A 21:45 **Cape Town Effects** (Electro hip hop). A 22:30 **Systema Solar** (Cumbia hip hop)
Jeu 17 juillet à 21:00 Folklore du Monde (Béarn, Bolivie, Chine).
Vendredi 18 juillet à 21:00 - **Xarneau** (Culture traditionnelle du sud - Soirée organisée avec le Conservatoire Musique et Danse Pau Pyrénées dans le cadre de la restitution du stage PaulinTrad). A 22:00 **Bidaia** (musique traditionnelle du sud)
Dimanche 20 juillet à 21:00 Gatha (pop). A 22:00 **Asaf Avidan** (folk pop)
Lundi 21 juillet à 21:00 - **Black Out** (rock). A 22:00 **The Inspector Cluzo** (rock gascon)
Mardi 22 juillet à 21:00 - **Nathalie Natiembe** (rock malaya). A 22:00 **Nikki Hill** (rock rythm'n blues)
Jeu 24 juillet à 21:00 - **Concert + film en partenariat avec le Mèliès**. A 21:00 - **Maltosh**: groupe de chanson française résolument acoustique et à la croisée des chemins entre pop, rock et folk, Maltosh résiste aux étiquettes et sait nous prendre de court. Emmené par le charisme de son chanteur, la formation, composée de 6 musiciens, nous plonge dans un univers de chansons bien loin des standards du genre. A 22:15, **le Vélo à toute berzingue**: le Mèliès présente une série de courts- métrages tournant autour du vélo.
Vendredi 25 juillet à 21:00 - **Erotic Market** (Electro R&B). A 22:00 **Skip&Die** (Glitch pop électro)
Lundi 28 juillet à 21:00 - **Malted Milk** (soul blues). A 22:00 **Scarecrow** (blues hip hop)
Mardi 29 juillet à 14:30 et 21:00 - **Pascal Parisot**, chansons pour enfants
Mercredi 30 juillet à 21:00 (Eglise Saint-Martin de Pau) - **Quintette Magnifica** (classique)
Jeu 31 juillet à 21:00 - **Sakya** (rock électro). A 22:00 **François & The Atlas** (chanson folk)
Vendredi 01 août à 21:00 Igorrr (Electro breakcore metal). A 22:00 **Schlass** (hip hop). A 23:00 **Dirtyphonics**
Lundi 4 août à 21:00 - **Resonators** (Reggae dub). A 22:00 **Biga Ranx** (Reggae dancehall)
Mardi 5 août à 21:00 à la Plaine de jeux la Pépinière - **Gloriday** (pop rock). A 22:00 **Mystic Soul Train** (soul funk festif)
Mercredi 6 août à 21:00 - **Chouf** (chanson scène française). A 22:00 **Cats on trees**

FÊTE DES SOTTISES

Salies-de-Béarn
Du 18 au 20 juillet

L'association Lacaze aux sottises vous invite à faire des sottises...en tout cas à regarder celles imaginées par les artistes invités de ce festival des arts de la rue et du cirque. Le festival propose des spectacles de nouveau cirque, des apéros musicaux, du théâtre, de la magie, de la danse, des marionnettes...dans le jardin public, la place du Bayaà, le jardin du Casino et les ruelles de Salies-de-Béarn, jolie cité du sel. Tous les spectacles sont gratuits.

www.leteapau.com

➔ Renseignements et réservations : 05.59.38.68.71
➔ Site web : www.lacaze.aux.sottises.free.fr



FESTIVAL EMMAÛS PAU

Lescar
les 29 et 30 juillet

La 7ème édition du Festival Emmaüs Lescar-Pau serait-elle celle de l'âge de raison? Retour en force de la chanson française, soirée dédiée aux copains du village... Ne vous méprenez pas! Emmaüs Lescar-Pau ne change pas les couleurs de sa palette; l'engagement, l'originalité et le franc-parler sont profondément ancrés dans ses gènes. Pour preuve, le festival laisse une place de choix aux artistes déjantés et à la jeunesse militante. Avec vous et pour vous, fêtons 7 ans d'utopie.

A 20 euros l'entrée, le festival Emmaüs Lescar-Pau est dans une logique populiste plutôt que commerciale, avec des conférences-débats en matinée, une invitation à la réflexion autour de la société dominante et à l'engagement pour un autre modèle. Cette année, le Village Emmaüs Lescar-Pau s'appuie sur les 60 ans de l'Appel de l'Abbé Pierre et dénonce une société qui se dégrade...en témoigneront les T-shirts des 300 bénévoles et le fond de scène, à l'effigie de l'Abbé Pierre. Mais le Village Emmaüs Lescar-Pau va au-delà de la commémoration et propose aux festivaliers de croire en de nouvelles alternatives. Par le biais des conférences-débats dont le thème est «et si on pensait collectif? Les jeunes s'engagent!», il montre la possibilité de penser et de vivre autrement. Un festival sans subventions, porté par l'ensemble des habitants du Village Emmaüs Lescar-Pau, qui défend un projet utopique: la construction et le développement d'un lieu de vie alternatif concret, plus juste et plus respectueux de l'homme et de l'environnement. Un Village où l'on est acteur plus que travailleur, village plutôt que communauté, un lieu ouvert sur le monde et la jeunesse.

Concerts à partir de 17h

Entrée 20 euros la soirée, 35 euros les deux

En partenariat avec Tayeb Cherfi de Tactikollectif (Toulouse), 5/6 groupes par soir et DJ Set aux changements de scène.

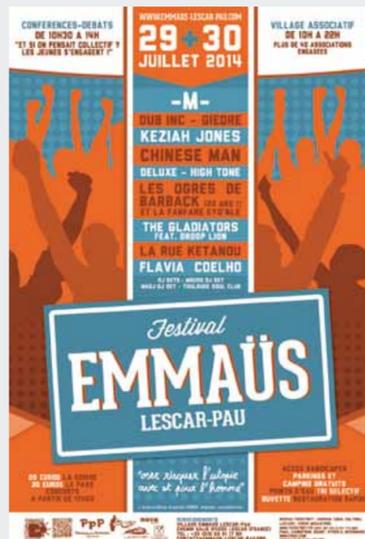
29 juillet: **M - Keziah Jones - Deluxe - GiedRé - Flavia Coelho / Mouss DJ Set, Madj DJ Set.**

30 juillet: **Dub Inc - Chinese Man - Les Ogres de Barback et la Fanfare Eyo'nle (20 ans) - The Gladiators featuring Droop Lion - La Rue Kétanou - High Tone / Toulouse Soul Club.**

Conférences à partir de 10 h 30, gratuit. Village associatif de 10 h à minuit, gratuit.

➔ Accès au festival unique par la rocade de Pau dite Cami Salié (tous les accès secondaires par Lescar seront fermés aux véhicules et aux piétons). Accès bus par le réseau Idélis, Ligne 3 ou 5, arrêt Lons Le Perlis. Parkings et camping gratuits / Parking et accès handicapés / Points d'eau / Restauration rapide / Tri sélectif et toilettes sèches. Billetterie Village Emmaüs Lescar-Pau, réseau Ticketnet, réseau DispoBillet.

Site web : www.emmaus-lescar-pau.com



LES MÉDIÉVALES DE MONTANER

Château de Montaner

Les 12 et 13 juillet

Venez découvrir le site médiéval authentique de Montaner et le château de Gaston Fébus, «Prince des Pyrénées», qui affronta seigneurs français et anglais pour préserver l'autonomie du Béarn lors de la guerre de 100 ans. Durant deux journées, les spectacles alliant réalité historique, poésie, fantaisie et fantastique séduiront petits et grands. Cet événement compte parmi les plus belles festivités médiévales françaises dans un cadre unique. Ouverture du site à 10 h 30 et animations permanentes pendant les journées du 12 et 13 juillet. Spectacles, tournois de chevalerie, combats chorégraphiés, ateliers de vie quotidienne médiévale, nombreuses troupes, marché d'artisanat et gastronomie. Grande nuit médiévale le samedi 12 juillet à partir de 19 h 30 (accès libre): repas animé, marché de nuit, retraite aux flambeaux à 22 h 30, spectacle de feu à 23 h, spectacle mis en scène par J.-L. Scavino à 23 h 30 sur la vie de Gaston Fébus. Dimanche 13 juillet, messe médiévale à 10 h en l'église Saint-Michel avec Tornals et à 11 h, grand défilé des troupes et figurants costumés de l'église au château.

➔ Renseignements et réservations : 05.62.37.63.55 / 05.59.81.98.29

➔ Site web : www.chateau-montaner.info

PIERRES LYRIQUES EN BÉARN DES GAVES

Navarrenx, Salies-de-Béarn, Sauveterre-de-Béarn

L'association Pierres Lyriques en Béarn des Gaves veut briser l'idée reçue selon laquelle la musique classique et l'art lyrique sont réservés aux initiés. Basée sur les cantons de Navarrenx, Salies-de-Béarn et Sauveterre-de-Béarn, elle apporte l'art lyrique au cœur de la communauté rurale, à travers ses spectacles professionnels, mais surtout grâce à des formations pour solistes au sein de ses chœurs.

1 juillet à 21:00 - Eglise de Sauveterre-de-Béarn: **Grand Choeur des Pierres Lyriques**

(Mendelssohn Lauda Sion et extraits de l'Oratorio Elias)

25 juillet à 21:00 - Temple de Salies-de-Béarn: **Choeur de Chambre des Pierres Lyriques**

(César Franck Les 7 Paroles du Christ et Guy Ropartz Psaume 136)

6 août à 21:00 - Temple Réformée de Sauveterre-de-Béarn

Franz Schubert Winterreise (Récital lyrique)

8 août au Château d'Audoux (Fondation Apprentis d'Auteuil - Ets Sainte-Bernadette)

Concert-Buffer l'Opérette au Château (Récital Lyrique). Buffet à 19:30 et concert à 21:00

15, 16 et 17 août - Solistes, **Choeur et Orchestre des Pierres Lyriques**

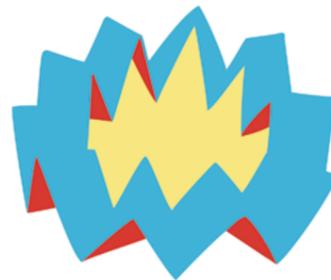
Vivaldi Gloria rv 589, Magnificat rv 610 et Credo rv 391 - Eglise de Navarrenx (15 août à 21:00)

- Cathédrale d'Oloron Saint-Marie (16 août à 21:00) - Eglise Saint-Vincent de Salies-de-Béarn (17 août à 17:00).

Formation du 13 au 18 juillet - Stage de technique vocale niveau supérieur avec François Ithurbe Mairie de Navarrenx (13-14), Salle communale d'Oriule (15-16), Mairie de Salies-de-Béarn (17-18)

➔ www.pierreslyriques.free.fr

LA GRAINERIE ET LES PARTENAIRES DU PROJET PRÉSENTENT :



PYRÉNÉES DE CIRQUE

WWW.PYRENEESDECIRQUE.EU

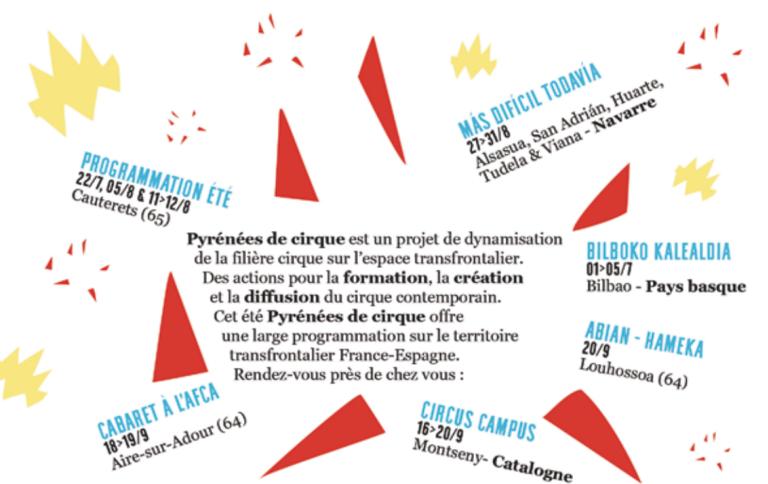


FORMATION CRÉATION DIFFUSION FRANCE ESPAGNE

40 ÉVÉNEMENTS CIRQUE

SPECTACLES NUMÉROS MASTERCLASS WORKSHOPS

CET ÉTÉ RETROUVEZ-NOUS PRÈS DE CHEZ VOUS !





PORTE-VOIX

La nouvelle convention de l'assurance-chômage est entrée en vigueur le 1er juillet. Particulièrement visés par la réforme, les intermittents du spectacle dénoncent une situation tendue, pour tous les précaires.

La réforme de l'assurance-chômage s'est donnée plusieurs objectifs: sécuriser les salariés dans leur parcours entre emploi et chômage, inciter plus fortement à la reprise d'emploi et simplifier ses règles. L'accord passé entre le patronat et trois syndicats le 22 mars, destiné à faire 2 milliards d'économies d'ici 2016, ne concerne pas seulement le régime des intermittents, mais tous les précaires: différé d'indemnisation pour les chômeurs pouvant atteindre 180 jours au lieu de 75, prélèvement «solidarité» obligatoire pour les chômeurs de plus de 65 ans, intermittents hors spectacle qui rejoignent le régime général, diminution du montant minimum d'indemnisation... Alors si le mouvement des intermittents est justifié, comment expliquer que les médias aient focalisé sur le sujet, alors que la réforme touche l'ensemble des salariés? Une façon de noyer le poisson?

250 000 intermittents du spectacle cotisent à l'assurance-chômage, mais moins de la moitié perçoit des allocations pendant une période de chômage, représentant un trentième des allocations chômage versées en France. Dénonçant l'«inéquité entre les salariés», le Medef a mis au premier rang de ses propositions la fin du régime spécifique des intermittents, l'un des piliers de la politique culturelle française. La nouvelle convention durcira les conditions d'indemnisation en rallongeant, notamment, le délai de carence entre période travaillée et versement des allocations. Et malgré l'annonce de Manuel Valls de prise en charge par l'Etat du différé, la CGT-Spectacles promet d'ores et déjà des «festivals perturbés».

LA CULTURE, UN SECTEUR ÉCONOMIQUE QUI NE RESSEMBLE PAS AUX AUTRES

Il serait regrettable que la culture se fonctionnarise, mais personne ne peut en effet nier son poids économique, le cadeau de l'Etat est donc tout réfléchi. A titre d'exemple, le Festival d'Avignon génère à lui seul quelques 23 millions d'euros chaque année de retombées économiques pour la ville (source AFP). Les secteurs marchands culturels regroupent 160 000 entreprises et emploieraient 2,3 % des actifs, soit autant que l'agriculture (à noter que Disneyland Paris est le premier employeur en France...).

Tous les salariés sont directement touchés par la réforme, on aurait tendance à l'oublier. Mais aujourd'hui, le danger serait de tomber dans la caricature: cigale contre fourmi, ouvrier contre artiste, la France qui se lève tôt, celle qui se couche tard. Caricature largement alimentée de part et d'autre, parfois servie sur un plateau par les médias. Le régime spécifique des intermittents du spectacle s'explique par le caractère non pérenne des contrats et la précarité de leurs conditions d'emploi. Contrats par ailleurs très utilisés par les sociétés de production audiovisuelle. Si sa remise en cause découle d'une situation économique déficitaire, elle pénalise l'ensemble d'une profession au risque d'écarter les plus fragiles, les plus jeunes... et n'est peut-être que le prémice à d'autres mesures d'économie qui stigmatisent à chaque fois tous les chômeurs. Le mouvement retombera-t-il, l'été nous le dira. La colère des intermittents sous-entend la volonté de vivre de son travail, dignement. Si la précarité n'est pas un choix, leur métier en est un... et c'est là un droit absolu.

Florence Vergély

"INTERMITTENT"

n'est ni un métier, ni même un statut. C'est un régime spécifique créé en 1936 pour l'industrie du cinéma. Il permet une embauche en contrat déterminé d'«usage», qui peut être de très courte durée et se renouveler sans limite. Entre deux contrats, l'intermittent est indemnisé par l'assurance-chômage. Les «droits d'entrée» sont élevés, car les allocations chômage ne sont accordées qu'aux personnes ayant travaillé 510 heures sur 10 mois pour les techniciens, et 10 mois et demi pour les artistes (contre 610 heures sur 28 mois pour le régime général). Or, les tournées ou contrats sont parfois très courts et les heures ne sont pas toujours décomptées au réel. Un cachet unique est ainsi compté forfaitairement comme 12 heures de travail, même s'il en faut davantage quand on inclut la création, les représentations, répétitions, etc. En revanche, une fois atteintes ces 507 heures, l'indemnisation dure 8 mois (alors que le régime général est basé sur un jour d'indemnisation par jour travaillé), un «décalage» et un manque d'équité au regard du patronat.

INTERVIEW CHRISTINE COUZI "NOUS VOULONS SIMPLEMENT VIVRE EN ÉTANT CRÉATIFS"

Christine Couzi est musicienne (guitare et chant) et danseuse depuis 1989. Elle habite à Toulouse et intervient en Midi-Pyrénées auprès de structures variées, avec «de petits budgets et de la bonne humeur, car c'est son rôle». Elle a manifesté contre une réforme qui caricature une profession sans résoudre le problème.

Factotum: Christine Couzi, sous quelle forme avez-vous participé au mouvement de contestation des intermittents?

Christine Couzi: J'ai participé aux actions toulousaines (festival Rio Loco et une première au Théâtre du Capitole). L'actualité sociale permet de reparler du sujet, 11 ans après un mouvement faisant suite au durcissement d'accès à l'assurance chômage. Ce système est sans rapport avec la réalité de notre activité...la gauche avait promis d'étudier la question, mais le problème s'est accentué. Le régime des intermittents pourrait être mutualiste, il est devenu capitaliste. Nous souhaitons vivre de notre travail et nous travaillons tous les jours, la plupart du temps sans être payés. C'est notre volonté, nous l'assumons, mais on ne peut pas être professionnel et travailler en parallèle. Il s'agit simplement de pouvoir vivre en étant créatif. C'était l'occasion de se faire entendre car depuis plus de 10 ans, il n'y a ni écoute, ni meilleure connaissance du sujet. La réforme est à mon sens un «replâtrage», dont l'objectif est qu'il y ait moins d'intermittents. Et ceux qui gagnent le plus ne seront pas touchés...Par contre, plafonner les revenus à 4000 euros par mois ne me dérange pas! Mais de nombreux intermittents ont des revenus à peine plus élevés que le SMIC.

Quel est aujourd'hui votre sentiment?

La réforme active les rancœurs, il y a de l'amertume. Les festivals sont un moyen de pression, mais un musicien qui ne joue pas, c'est toujours triste. Des actions plus symbolique peuvent correspondre à ma démarche et les réseaux ne vont pas s'endormir. Mais ce n'est jamais facile de s'organiser sans débordement, tout en communiquant. Il y a dans la profession de l'individualisme, l'époque veut que chacun se protège. Très peu d'artistes sont syndiqués et quand ils le sont, c'est à la CGT. La nouvelle convention a été signée par le patronat et trois syndicats, la CGT n'a pas signé. Ce n'est pas représentatif et cette «concertation» entre partenaires sociaux ne ressemble pas à grand chose...c'est en effet pour les intermittents une source d'énergie.



Manuel Valls a annoncé que l'Etat prendrait en charge les jours de carence, rallongée par la nouvelle convention...

L'Etat veut sauver les festivals et ne fait que retarder à 6 mois le problème, sans le résoudre. Et ce n'est pas son rôle, il me semble que ça pourrait fonctionner autrement! C'est un éternel problème: on colle des rustines...au lieu de remplacer la chambre à air.

Le public est-il sensible à votre situation?

Le mouvement se voulait rassembleur, intermittents et précaires, mais en réalité, il concerne un noyau d'intermittents. Certaines personnes dans la population nous considèrent en effet nantis ou fainéants, d'autres aujourd'hui baissent les bras, votent FN, la révolte va aussi dans ce sens. Mais dans la proximité et le dialogue, le public comprend notre colère, il y a une sympathie car la culture les interpelle. Nous faisons notre travail volontairement, même si nos revenus sont à la baisse et qu'il n'y a aucune vue sur la suite. C'est beaucoup de discipline, d'investissement...ce n'est pas si facile que ça!

Propos recueillis par Florence Vergély



Événement organisé par le Conseil Général

ABBAYE DE L'ESCALADIEU

Saison d'été



EXPOSITION
DANSE
THÉÂTRE
CONCERT
MUSIQUE
CINÉMA
DÉAMBULATION



Abbaye de l'Escaladieu • 65130 Bonnemazon • ☎ 05 62 39 16 97
www.abbaye-escaladieu.fr

Licences entrepreneur de spectacles, CG65 : 1-1055650 / 2 - 1055649 / 3 - 1055651



29^e Festival de GAVARNIE
25 juillet au 6 août ~21h~

Le Songe
d'une
Nuit d'Été

Comédie féerique de William Shakespeare

Mise en scène : Bruno Spiesser

www.festival-gavarnie.com

05 62 92 49 10

